

**Poland-Sochaczew: Construction work for gas pipelines**

OJ S 93/2014 15/05/2014

Contract award notice

Works

**Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: SIME Polska Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

National registration number: 526-24-99-440

Postal address: ul. Warszawska 31

Town: Sochaczew

Postal code: 96-500

Country: Poland

Contact person: ul. Warszawska 31, 96-500 Sochaczew

For the attention of: Marek Skóra

E-mail: [m.skora@simepolska.pl](mailto:m.skora@simepolska.pl)

Telephone: +48 600556074

Fax: +48 468624347

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.simepolska.pl>**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

**I.3. Main activity**

Other: Dystrybucja gazu ziemnego systemem sieciowym

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title**

713013-713014-713015-713016.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: Teresin ul. Strażacka, Wiejska, Korolowa, Granice ul. Kaska, Mieszka I, Chrobrego, Krzywoustego, Batorego, Piastowska, Paprotnia ul. Okrężna, Klonowa, Poziomkowa, Świerkowa, Piaskowa, Spacerowa, Szymanów, Kawęczyn, Elżbietów.

NUTS code PL12A Warszawski-zachodni

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)****II.1.4.**

### **Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia jest budowa gazociągu średniego ciśnienia w :

Obszar I: miejscowość Teresin ul. Strażacka, Wiejska, Koralowa

Obszar II: miejscowość Granice ul. Kaska, Mieszka I, Chrobrego, Krzywoustego, Batorego, Piastowska

Obszar III: miejscowość Paprotnia ul. Okrężna, Klonowa, Poziomkowa, Świerkowa, Piaskowa, Spacerowa

Obszar IV: miejscowość Szymanów, Kawęczyn, Elżbietów.

#### **II.1.5. CPV code(s)**

45231220 Construction work for gas pipelines

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.2. Total value of the contract/lot**

##### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

713013-713014-713015-713016

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

###### **Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2014/S 72-123288](#) of 11.4.2014

### **Section V: Award of contract**

---

Contract No: 713013-713014-713015-713016

Lot title: Budowa gazociągu średniego ciśnienia w m. Teresin ul. Strażacka, Wiejska, Koralowa, m.

Granice ul. Kaska, Mieszka I, Chrobrego, Krzywoustego, Batorego, Piastowska, m. Paprotnia ul.

Okrężna, Klonowa, Poziomkowa, Świerkowa, Piaskowa, Spacerowa oraz w m. Szymanów, Kawęczyn i Elżbietów

#### **V.1. Date of conclusion of the contract**

5.5.2014

#### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

### V.3. Name and address of the contractor

Official name: GAZOBUDOWA-POZNAŃ Sp. z o.o.

Postal address: ul. Pamiątkowa 2

Town: Poznań

Postal code: 61-512

Country: Poland

E-mail: [biuro@gazobudowa.com.pl](mailto:biuro@gazobudowa.com.pl)

Telephone: +48 618780441

Fax: +48 618780450

### V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 741 016 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 730 000 PLN

excluding VAT

### V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Projekt pn. "Rozbudowa sieci dystrybucyjnej gazowej w powiecie sochaczewskim na terenach dotychczas niezgazyfikowanych" będący przedmiotem dofinansowania z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Działania 10.2 Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko.

### VI.2. Additional information

- 1) Zamawiający informuje, że wzór umowy wraz z załącznikami w sprawie zamówienia nie podlega negocjacji, zaś sprzeczność oferty z SIWZ lub ze wzorem umowy stanowi podstawę odrzucenia oferty. Złożenie przez Wykonawcę oferty oznacza przyjęcie warunków wykonania zamówienia bez zastrzeżeń.
- 2) Zamawiający zastrzega, iż może unieważnić postępowanie o udzielenie zamówienia bez podania przyczyn.
- 3) W przypadku unieważnienia postępowania o udzielenie zamówienia Wykonawcom nie przysługuje roszczenie o zwrot kosztów uczestnictwa w postępowaniu.
- 4) Oświadczenia, zawiadomienia i informacje przekazane pisemnie, faksem lub za pomocą poczty elektronicznej na adres podany w SIWZ uważa się za złożone w terminie, jeżeli dotarły one do Zamawiającego przed upływem wskazanego terminu.
- 5) W związku z koniecznością przeliczania walut obcych na potrzeby oceny dokumentów oraz ofert należy przyjąć kurs euro w wysokości 1 EUR = 4,2249 PLN na podstawie rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 23 grudnia 2013 r. w sprawie średniego kursu złotego w stosunku do euro stanowiącego podstawie przeliczania wartości zamówień publicznych.

6) Zamawiający publikuje SIWZ oraz wzór umowy w sprawie zamówienia na stronie internetowej [www.simepolska.pl](http://www.simepolska.pl) oraz udostępnia SIWZ w swojej siedzibie począwszy od dnia 9.4.2014 r.

7) Zamawiający przekaże do publikacji ogłoszenie o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej począwszy od dnia 9.4.2014 r.

8) Zamawiający udostępnia Wykonawcom oryginalny egzemplarz dokumentacji projektowej w swojej siedzibie.

### **VI.3. Procedures for review**

#### **VI.3.1. Review body**

#### **VI.3.2. Review procedure**

#### **VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

### **VI.4. Date of dispatch of this notice**

13.5.2014